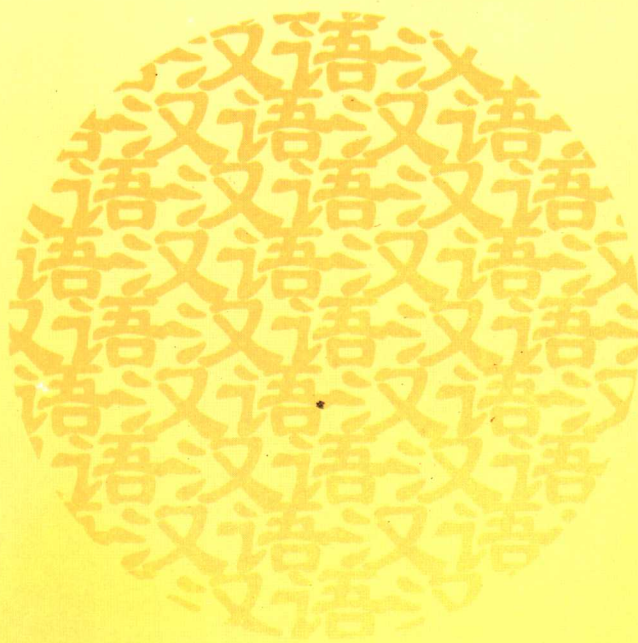


留学生实用汉语

写 作 教 程

主编 刘富华

编著 黄玉花 宋 晖



吉林大学出版社

留学生实用汉语写作教程

(上)

主编 刘富华

编著 黄玉花 宋 晖

吉林大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

留学生实用汉语写作/刘富华主编. —长春: 吉林大学出版社, 2004. 12
ISBN 7-5601-3171-9

I. 留... II. 刘... III. 汉语—写作—对外汉语教学—教材
IV. H195. 4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 001648 号

留学生实用汉语写作教程

主编 刘富华

编著: 黄玉花 宋 晖

责任编辑、责任校对: 邵宇彤

封面设计: 创意广告

吉林大学出版社出版
(长春市明德路 421 号)

吉林大学出版社发行
吉林农业大学印刷厂印刷

开本: 787×1092 1/16
印张: 15.375
字数: 252 千字

2004 年 12 月第 1 版
2004 年 12 月第 1 次印刷
印数: 1—1000 册

ISBN 7-5601-3171-9/H·434

定价: 32.00 元 (上、下册)

编写说明

一、教学对象与教学目的

《留学生实用汉语写作教程》是以学习过一年汉语的外国留学生为对象的写作教材。本教材把提高外国留学生运用汉语写作的能力作为根本任务，在内容和体例上避免与其他教材雷同，追求创新。通过对范文的简析，对各种汉语写作知识、各种文体写作的训练，使学生掌握并提高运用汉语写作的基本知识和基本技能。

二、教材特点

范文的选择力求兼顾文体的实用性和语言知识的科学性。文体既包括传统的记叙文、说明文和议论文等，也包括应用文体，如，自我介绍、书信、欢迎词、调查报告等。范文的选择内容广泛，题材多样，富于时代感。范文既注重词语、句式、结构、文章风格等语言教学中的本体教学，也注重当代社会交际中的实用性和通用性。每篇范文的生词处理，除了汉语解释外，大部分还作了相应的词语搭配和例句。

配合范文中出现的语言点和写作知识，安排了丰富多样、生动有趣的练习和写作训练项目。通过练习和实践使学生在感知和理解的基础上，身临其境地进行特定语境下的写作训练。对大部分范文进行了简析，使学生能够懂得文章妙处之所在，以利于留学生汉语写作能力的迅速提高。

三、编写体例

本教材编写的一般体例依次为：写作提示、写作范文（简析）、生词、练习与实践。

1. 写作提示

提供本课文体的一些基本写作知识。

2. 写作范文

根据不同的文体，编写了不同的范文，供学生模仿；简析，对整篇范文进行总结。

3. 生词

指本课大纲中出现的词或者未被收入大纲的高频词。另外，除了传统教材的注音和汉语解释外，编者还对生词进行了搭配组合。

4. 练习与实践

主要包括练习和实践两个部分，练习主要包括基本词汇和语法的相关项目，通过由词到词组的训练，逐渐进行从词组到句子，从句子到段落，从段落到篇章的训练。实践主要是对本单元文体的练习。

四、使用说明

本教材分为上下两册，每册五个单元，十五课。供一学年使用，144学时完成。

五、其他说明

本教材在编写过程中得到了广大留学生的大力支持，试用过程中他们提出了很多宝贵意见；本教材因收录文章匆忙，有的文章未能及时与著作权人取得联系，在此一并致谢。

编者

2005年12月

目 录

第一单元	(1)
第一课 自我介绍	(1)
第二课 仿写	(6)
第三课 续写	(11)
第二单元	(17)
第四课 看图写话	(17)
第五课 日记	(27)
第六课 一般书信	(33)
第三单元	(40)
第七课 简历、求职信、感谢信	(40)
第八课 欢迎词、欢送词、祝酒词	(47)
第九课 调查报告	(53)
第四单元	(66)
第十课 肖像描写和动作描写	(66)
第十一课 语言描写和心理描写	(72)
第十二课 写人的记叙文	(78)
第五单元	(89)
第十三课 记叙的要素	(89)
第十四课 记叙的方式	(94)
第十五课 写事的记叙文	(102)

第一单元

第一课 自我介绍

一、写作提示

自我介绍就是简明扼要地把自己的情况介绍给别人，以便让别人在短时间内对你有所了解。

自我介绍的写作目的在于让别人了解你，这就要求自我介绍一定要真实，如果你不希望别人了解你的某些信息，那么你就不要介绍或者少介绍相关信息，但一定不要提供虚假信息。

自我介绍的关键在于简单，把自己的基本情况说明白就可以了，不一定要面面俱到，首先经常使用类似“你好，您好，早晨好……”等打招呼用语，通过这样的话语来和对方沟通。然后通常介绍自己的名字，尤其是和陌生人交谈的时候更应该如此，接着可以谈谈自己的工作，自我介绍的目的等等。

二、写作范文

范文一

你好，我叫山本。第一次来到中国，在吉林大学学习汉语，现在只能说些简单的日常用语，希望大家多多帮助。谢谢。

【生词】

日常用语 rì cháng yòng yǔ 平时经常说的话 我们每天学习最基本的 ~

范文二

早晨好，我是韩国留学生柳智慧。想问一下，有没有《汉语中级口语》这本书，谢谢。

范文三

我是小林光一，来自日本横滨，今年28岁，已经来中国两年了，以前在日本京都外国语大学中国语系读书，我的汉语水平考试成绩是六级，很希望能够到吉林大学国际语言学院继续学习汉语，也希望和中国同学交朋友。我的电话是0431-5381215。我住在友谊宾馆6512房间。

【生词】

希望 xī wàng 愿望 ~ 到中国学习
能够 néng gòu 能 我希望明年~去北京旅行
交 jiāo 和某人成为 ~ 朋友

范文四

亲爱的各位同学，大家好！我是来自澳大利亚的大卫，很高兴来到吉林大学和全国各地的朋友一同度过这美妙的圣诞节。

在过去的一年中，我在北京语言大学学习中级汉语，取得了还算不错的成绩。在7月的HSK考试中，我获得了中等A的成绩，我非常满意。我认为汉语是世界上最难的语言，但我发现学好汉语并不是不可能的，其中学唱中文歌是非常有效的一种方式，因为我发现熟悉汉民族音乐的韵律，对于培养语言感觉很有好处，而这种感觉对于汉语学习者来说是至关重要的。

当然，我并不是自吹自擂、光说不练的那种人，下面献给大家一首“朋友”。希望我和大家成为永远的朋友。

【简析】

这是一篇充满热情的自我介绍。文章的目的不在于自我介绍，而是通

过自我介绍来表演节目。所以，作者在结构上设计得很巧妙，从学习汉语出发，引出音乐可以促进汉语的学习，最后水到渠成地为大家献上一首“朋友”。

【生词】

美妙 měi miào 美好的 ~ 的回忆；很 ~

不错 bù cuò 好，还可以 回答得 ~；~ 的主意

满意 mǎn yì 心里满足 非常 ~

方法 fāng fǎ 办法 有效的 ~

指导 zhǐ dǎo 学习上帮助 ~ 留学生毕业论文；~ 老师

有效 yǒu xiào 能实现预期目的 很 ~

方式 fāng shì 办法 独特的 ~

熟悉 shú xī 不陌生 很 ~；~ 环境

民族 mín zú 历史上形成的、处于不同社会发展阶段的各种人的集合
中国有 56 个 ~

韵律 yùn lǜ 诗歌的押韵规则 中国的诗歌很讲究 ~

培养 péi yǎng 按照一定的目的长期地教育和训练 ~ 学习兴趣

感觉 gǎn jué 客观事物在人脑中引起的反应 语言的 ~ 可以简单地称为
语感

至关重要 zhì guān zhòng yào 非常重要 语感对于学习语言来说是 ~ 的

自吹自擂 zì chuī zì léi 自我吹嘘 他是一个愿意 ~ 的人

献给 xiàn gěi 给 把鲜花 ~ 贵宾

范文五

各位同学，大家好！可能有很多同学还不熟悉我，下面请允许我在正式竞选体育部长前做一个简单的自我介绍。

我是来自日本的村上古民，从头发上，大家可以看出我已经是一个年近古稀的老人了。虽然我年纪已经很大了，可是我仍然非常热衷于为同学们做一些事情，我一直在高级班任班长，并且率领同学们在前不久的汉语水平考试中取得了好成绩。另外，我们班在各项课外活动中也均取得过优异的成绩。

中国有一句话叫“身体是革命的本钱”。别看我年纪大了，可是我每

天仍然坚持跑步，这使得我的身体状况非常好。如果哪位同学有兴趣可以上来和我试试掰腕子。

下面我就正式开始竞选体育部长。

【简析】

不同目的的自我介绍写法不一样。作者写这篇自我介绍的目的是为了竞选体育部长，所以作者一直都在突出自己的长处，而不是客气地寻求帮助。自己的优势也是竞选的条件。竞选学生组织的干部一定要有领导才能，作者又介绍自己的一些经历，一直都在担任班长的职务，而且是一个称职的班长，这为作者竞选体育部长奠定了胜利的基础。

【生词】

允许 yǔn xǔ 同意，可以 这里~吸烟吗

正式 zhèng shì 公认的，标准的 ~开始考试

竞选 jìng xuǎn 选举人在选举前所做的种种活动争取当选 ~总统

古稀 gǔ xī 指人70岁 年近~的老人

仍然 réng rán 继续 他虽然病得很严重，可是~坚持学习

热衷于 rè zhōng yú 喜欢 他非常~文体运动

率领 shuài lǐng 带领 在他的~下，我们的足球队进入了决赛

优异 yōu yì 优秀的 运动会上，我们班取得了团体总分第一名的~成绩

坚持 jiān chí 坚决保持 同“仍然”

掰腕子 bāi wàn zi 双手比较力量的一种运动方式 他特别喜欢~这项运动

三、练习与实践

1. 在下列语段中填上适当的词或者短语

(1) 我来中国已经一年多了，_____日常用语，一点儿问题也没有。

(2) A 喂，你好，是国际交流学院办公室吗？

B 是，有什么事情_____。

A _____，今天下午有没有商务汉语课。

B 啊，今天下午的课改在明天下午了。

A 好的，我知道了。谢谢。再见。

B 不客气，_____。

(3) 我非常希望和中国同学_____朋友。

(4) 今天我非常高兴，因为可以和_____的朋友在一起过圣诞节。

(5) 学习汉语的方法有很多，但我觉得学唱中国歌是_____的一种_____。

(6) 下面我把一首“朋友”_____大家，希望大家_____。

(7) 下面_____自我介绍一下。

(8) 通过_____，我成为了留学生会的会长。

2. 把下面错乱的词语排列成完整的句子

(1) 美妙的 培养 可以 语言 学习 我们 感觉 的 音乐。

(2) 他 好 是 班长 一个 他的 在……下 成绩 率领 各项 非常 都 他们 班 好。

(3) 他 得 很 别 看 长 瘦弱 好身体 实际上 非常。

(4) 时候 正式 什么 考试 开始 啊？

3. 改正下列病句

(1) 大家好！我是日本留学生藤田，请允许自我介绍。

(2) 我已经来中国一年，汉语水平还可以。

(3) 学习汉语最有效的方式是学唱中文歌曲。

(4) 对于这篇自我介绍，我很满足。

(5) 他是一个闲不住的人，尤其热衷踢足球。

(6) 他学习汉语好多年了，仍然口语很好。

(7) 他是一个优异的学生，在上次 HSK 水平考试中，取得了中级 A 的好成绩。

4. 根据下面提供的材料和要求各写一段介绍

(1) 松田应则，日本人，28 岁，大学毕业，希望到公司求职。

(2) 张小丽，中国人，可以说三种外语，包括英语、日语和韩国语，但是她的韩国语说得不太好，想找一个韩国同学互相学习。

(3) 崔梦准在吉林大学国际语言学院读本科一年级，第一天，来到教室，自我介绍。

(4) 请根据自己的实际情况写一个自我介绍（要求真实、简洁）。字数在 100 字左右。

第一单元

第二课 仿写

一、写作提示

仿写，就是模仿某些范文的立意、构思、布局谋篇或表现手法，进行作文的一种写作训练方法，可分为全仿和点仿。全仿是从整体上模仿范文的作文方式；点仿是局部模仿范文的作文方式。

仿写主要涉及语法结构、表达方式、语意连贯、修辞运用、风格和谐等几个方面的问题，反映出识记、理解、表达、运用等多层级的能力要求；既能比较好地锻炼学生的语言运用能力，也能间接地扩大学生的知识范围，并培养学生的文化修养；由于仿写的内容具有很强的开放性，所以对培养学生的创造性思维也大有好处。

仿写需要遵循两条原则：(1) 形式上的统一性；(2) 内容上的创造性。

仿写首先要阅读题干，明确要求。其次要仔细阅读例句，认真体会句子含义。注意句子的结构、句式、修辞手段及修饰语，找出例句的特点。

二、写作范文

范文一

按照下面的句式（若只因为……就……，无异于……）仿写。

一本书，若只因为是由大出版社印行的就去买它，无异于买一套由好裁缝缝制的却并不一定合身的衣服。

参考例文：一种坏习惯，若只因为平时看似无伤大雅就不去改正，无

异于对发展初期的致命病毒置之不理。

范文二

按照下面的比喻形式，另写一组句子。要求选择新的本体和喻体，意思完整。（不要求与原句字数相同）

海是水的一部字典：浪花是部首，涛声是音序，鱼虾、海鸥是海的文字。

参考例文：山林是大自然之家：山是围墙，溪流是自来水，鸟鸣、虫唱是山林的欢闹。

范文三

仿写下面句子，使之成为一个排比句。

勇敢是一种斗争精神，一个勇敢者必须毫不畏惧地去斗争，去拼搏。

参考例文：勇敢是一种创造精神，一个勇敢者必须毫不畏缩地去创造，去开拓；勇敢是一种牺牲精神，一个勇敢者必须毫不犹豫地去献身，去牺牲。

范文四

仿照下面的句式，仍以“人生”开头，仿写两句话，组成一个排比句。

人生如一支歌，应该多一些昂扬的旋律，少一些萎靡的音符。

参考例文：人生如一首诗，应该多一些热烈的抒情，少一些愁苦的叹息；人生如一幅画，应该多一些亮丽的色彩，少一些灰暗的色调。

范文五

在下面横线处填入适当语句，使语意前后呼应，连贯通畅，句式一致，比喻恰当。

人有生理的青春，那是用年龄来衡量的；也有心理的青春，
_____。有的人正当年少却胸无大志而暮气沉沉，年轻时就已老了；

有的人 _____，_____。生理的青春是可贵的，如春兰秋菊，但它不能永开不谢；心理的青春也许更可贵，_____，可以做视时间的风霜。

参考例文：那是用思想（或精神）来衡量的

年华已老却壮心不已而朝气蓬勃

年老了却永远年轻

如苍松翠柏

【生词】

无伤大雅 wú shāng dà yǎ 对事物的整体或主要方面没有什么妨害

置之不理 zhì zhī bù lǐ 放在一边不理睬

浪花 làng huā 波浪溅起的水

部首 bù shǒu 根据汉字的形体偏旁所分的类 汉字的 ~

围墙 wéi qiáng 在房屋、园林、场院等附近起阻拦作用的墙 一堵 ~

自来水 zì lái shuǐ 经过净化处理的地下水 饮用 ~

畏缩 wèi suō 害怕而不敢向前

萎靡 wěi mǐ 精神不振作 ~ 不振

色调 sè diào 作品中表达思想感情的色彩 悲凉的 ~

衡量 héng liáng 考虑 ~ 一下

暮气沉沉 mù qì chén chén 不振作的精神

三、练习与实践

1. 参照示例对不同句式进行仿写

(1) 做好事究竟是为了什么？是为了一个赞赏的眼神，或是为了一个感激的微笑，还是为了一声真诚的道谢？应该是为了一丝内心的慰藉吧？（是为了……是为了……或是为了……还是为了……应该为了……）

(2) 教室前面有个讲台，不，那不是讲台，那是园丁播种知识的基地。（不，那不是……那是……）

(3) 如果说，读书在奠定人生的基石，在梳理人生的羽毛；那么，实践，就是在构建人生的厅堂，在历练人生的翅膀。是不是，人生经过了实践，才能真正矗立、飞翔在天地之间？（如果说……那么……是不是……）

(4) 文化快餐“为了追求经济效益，公然将白石老人的写意佳作调制油焖大虾；用梵高大师的金色葵花炒作傻子瓜子。问它的社会功用吗？则

无非是供闲人消磨时间，或让懒人用来欺世盗名罢了。（为了……将……用……无非是……）

2. 根据不同的要求进行仿写练习

(1) 在下面的横线上填上适当的语句，组成与前面的句子呼应的排比句。

人生是一本怎样的书呢？有的人平平淡淡，和风细雨，但他的人生之书却丰富细腻；_____。

(2) 在下面横线处填入适当的语句，使语段组成前后呼应、衔接紧密的排比句。

爱心是一片照射在冬日的阳光，使贫病交加的人感到人间的温暖；爱心是一泓出现在沙漠的泉水，_____；爱心是一首飘荡在夜空的歌谣，_____。

(3) 根据下面一句话的意思，不改变原意，重新组合句子，要求使用排比的方式来表达。

中国的绘画在神似、意境、形神兼备上很讲究，有自己独特的风格。

(4) 仿照下面的比喻句，仿写两个相同的比喻句。

理解是生活的太阳，她将给人们带来无尽的温暖。

3. 话题仿写

(1) 仿照下面两个比喻句的形式，以“真诚”开头，写两个句式相同的句子。

人生犹如一个爱出谜语的顽童，总是出一些难题让你解答。人生犹如一次漫长的旅行，理解就是前进的火把。

(2) 仿照下面句子的形式，以“兴趣”开头，写一段话。

热爱是什么？热爱是风，热爱是雨。因为热爱，我们甘于淡泊宁静的日子；也因为热爱，我们敢于金戈铁马去，马革裹尸还。

4. 仔细阅读《桂林山水》这篇文章，然后以“某地的山水”为题进行仿写

人们都说：“桂林山水甲天下。”我们乘着木船，荡漾在漓江上，来观赏桂林的山水。

我看见过波澜壮阔的大海，玩赏过水平如静的西湖，却从没看见过漓江这样的水。漓江的水真静啊，静得让你感觉不到它在流动；漓江的水真清啊，清得可以看见江底的沙石；漓江的水真绿啊，绿得仿佛那是一块无

瑕的翡翠。船桨激起的微波扩散出一道道水纹，才让你感觉到船在前进，岸在后移。

我攀登过峰峦雄伟的泰山，游览过红叶似火的香山，却从没看见过桂林这一带的山。桂林的山真奇啊，一座座拔地而起，各不相连，像老人，像巨象，像骆驼，奇峰罗列，形态万千；桂林的山真秀啊，像翠绿的屏障，像新生的竹笋，色彩明丽，倒映水中；桂林的山真险啊，危峰兀立，怪石嶙峋，好像一不小心就会栽倒下来。

这样的山围绕着这样的水，这样的水倒映着这样的山，再加上空中云雾迷蒙，山间绿树红花，江上竹筏小舟，让你感到像是走进了连绵不断的画卷，真是“舟行碧波上，人在画中游”。

第一单元

第三课 续写

一、写作提示

续写是一种“给材料作文”，它是把一段话，或一篇篇幅较短、内容较不完整的文章，扩展成篇幅较长、内容完整、语言丰满、生动形象的文章。从续写的形式来说，主要有三种，一种是续写开头，就是提供一个概括写的句子，续写成内容具体形象的一段话；一种是续写主体内容，根据提供的提示性文字，把主体内容补充完整；一种是续写结尾，根据文章的主要内容，设计不同的结果。

续写提供的材料是一段文字，要对这段文字进行补充，则必须看懂这段文字的意思，然后围绕中心，抓住重点，展开想象，进行作文。续写的方法最常见的有两种，第一，展开情节，充实原文内容；第二，描绘形象，使文章具体生动。

注意内容的特点，做到恰到好处地扩展；注意运用联想和想象；注意语言表达的连贯、得体以及相应的修辞手法的运用。

二、写作范文

范文一

以“直面 21 世纪”为题目，对开头的文字进行续写。开头的文字如下：“21 世纪是一个充满了危机与希望的世纪。”

参考例文：在这个世纪里，人类面临着环境污染、资源匮乏、人口增